

# Heckmeck 22







Well, friends, here we are again. Although it took us a little bit longer this time ( always the same excuse, he..! ) I still hope that we have not lost too many readers, if we ever had any yet. All comments, or other signs of dissatisfaction, should be send- ed to: Manfred Kage, Schaesberg, Achter den Winkel 41, Netherlands

I am responsible for  
all of the text:

Manfred Kage, address above

I am responsible for  
all drawings in here:

Mario Kwiat, D-44 Muenster,  
Stettiner Strasse 38, Germany

ATTENTION, PLEASE! ATTENTION, PLEASE! ATTENTION, PLEASE!

To : Whom it may concern!

Will all you friendly writers of letters of comment, all you people who want information about Heckmeck or HEICON '70, all you publishers of very fine fanzines in which HECKMECK is reviewed or quoted please take notice of the fact that all questions, complaints, demands of information should be send- ed to:

Manfred Kage, Schaesberg, Achter den Winkel 41, Netherlands  
in order to avoid unnecessary delay!

Perhaps I should say a few words about the production of this fan- zine HECKMECK. When we start a new issue Mario is going to send me all the material ( letters, fanzines etc. ) he has. So here is my first question. Could everybody in future please add a notice on Mario's issue that I have received it as well ( if I have ) to avoid sending things back and forth between him and me. Now I start

typing my stencils, but  
Mario's drawings and one  
will do. After I have  
(letters of comment,  
I send Mario the  
he adds his drawings,  
prints the whole  
seen any word of the  
ceives it ready on sten-

leave enough space for  
or two headlines he  
written all of the text,  
articles, reviews etc.)  
ready-typed stencils,  
perhaps headlines, and  
thing. He never has  
text before he re-  
cil. If it is printed  
continued on page 17.

HECK 22  
MECK

HECK 22  
MECK

HECK 22  
MECK

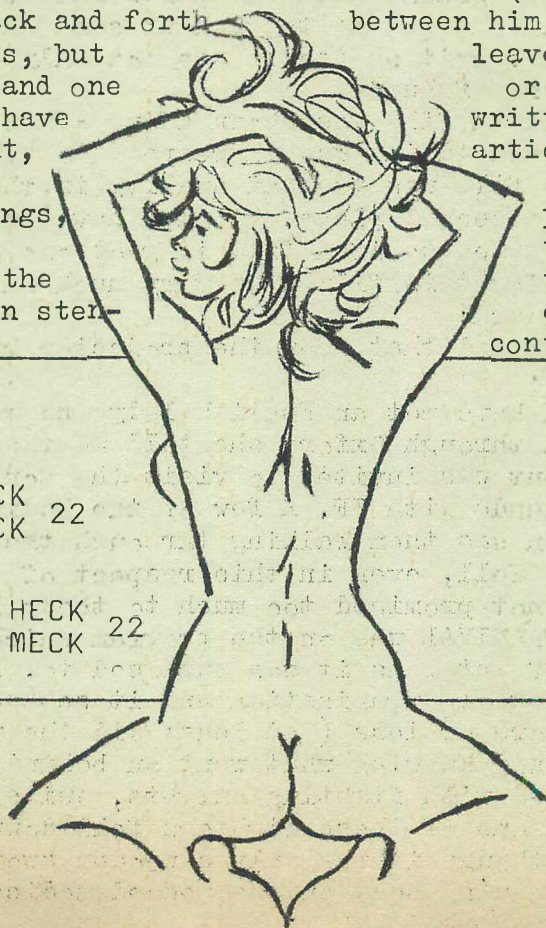
HECK 22  
MECK

HECK 22  
MECK

FROM  
MANFRED KAGE  
&  
MARIO KWIAT

SUMMER 1969

100 x





O X F O R D 1 9 6 9

or

- S -

The Report of a "disregarded wife who became a  
NEO-fan by despair! "

When I entered Oxford's Randolph-Hotel this was my first thought: We must be wrong in here, perhaps we are in the wrong hotel! The individuals whom I saw ( at least some of them ) gave me the impression that a free meal is served in there by the Salvation Army. But after I did meet two fans whom I know I had to believe, whether I liked it or not, that all of them were SF fans. Suddenly I was afraid of the future. What would happen to the barbers or to all the employees of the textile-industry if all people will walk around like this? Somehow I was happy about my 36 years of age because such a revolution on a broad basis will take its time. Because it was my husband's first English Con as well, as it was for me, I had the impression that all his mailing contacts has helped him quite a lot. Otherwise it seems difficult to really become a member of the British audience during a Con, at least it seems difficult in my opinion. One must not only be versatile in mind but one must as well speak good enough English to follow every conversation. My English does not fit this purpose either. It might be good enough to read the menu or ask for the right way somewhere, but it is not good enough to translate my thoughts into English concerning fandom. But I had not only difficulties with the language in England. Here is a little example what can happen. Because I still was not quite familiar with the English money ( here the coins ) after three days but had to order a drink by myself I just tilted all my change on the counter and asked the barkeeper: "Please, Sir, help yourself! " For the first moment I did earn a very astonished impression on the keeper's face with my action but then he smiled and helped me to pick up some money. Hereby I have learned two things: British people are not only polite but they as well have a sense of humor.

At the first evening a film was shown among other program items. In my opinion only the headline was in respect to SF. The reason for my refusal of this film was the bad quality in the first place and my weariness in the second place. It must have been the bad quality in the first place because if a film is good one does not feel any weariness. Concerning this film I am very much in common with Gian Paolo Cossato's remark:

....The film was so bad that even the projector broke down every other minute....

Saturday morning I have met an English lady and we went on shopping. During this stroll through Oxford she told me that she actually does not deal with SF but was invited to visit the Con together with eleven ladies to make friends with SF. A few of the ladies did try so hard that one could soon see them walking through the Launch hand in hand with male SF-fans. Well, even in this respect of "making friends" the committee has not promised too much to these ladies. Saturday night

the COSMIC-CARNIVAL was on the program which started almost one hour and a half later as it was supposed to. Perhaps this delay was caused by a lack of organisation and it seemed to be kind of an improvisation more or less ( at least did the whole item appear this way to those not knowing what went on behind the stage ). The CARNIVAL started with fighting knights, quite a nice fun, but when the helmet of one of these fighters fell down it almost changed into a tragedy. Although it was only a wooden sword it was a real injury at the young man's head and he needed medical treatment. Not



even the "coat of victory" handed out to him later could change a thing. These things have no connection to real SF, I suppose. I believe that a little bit more "presence" would have been better. What a pity if these games were a symbol for our future! Nothing, really nothing would then have been changed on this planet. How would such a future then turn out to be on other planets? The most I did like the various "brain storms" of some fans concerning their costume. Young Siegfried (Siegfried is the hero of the Germanic heroic legend), that's how I did call him, was especially showily dressed in my opinion. In fact he almost was not dressed at all, but I still liked it. Black shorts, a black "mourning-crapo" (as it was called to the point by one of the fans) in front and on the back, a broad metal belt, a big sword and real, long blond hair down to his shoulders. If one has such nice and well cared-for hair nobody will mind if it is long. It contrasted with a few untidy tufts next day as well. I could not stop smiling while listening to an old lady. Perhaps I should not use old, but that's what she seemed to be not only as a matter of age. Looking at Young Siegfried she shouted: "Humphry, at once you come over here and look at this. For 27 years I come in here now to drink my highball and I never have seen something like this. What kind of people are they really?" First I wanted to explain it to her. But then I thought I will forget about it because I was afraid that she will misunderstand me quite as much as she did misunderstand Young Siegfried's appearance. Suddenly she noticed the big HEICON-badge at my sweater, of which I had not even thought anymore, looked at me very astonished and said: "Come on, Humphry, let's go, she must be ill as well". For a moment I was surprised, but then I started laughing. Now a few young fans passing me looked at me quite startled because I stood there all by myself laughing (the old couple had disappeared already). That's when I went to my room to master my laughing. This really was a funny situation and it amused me quite a lot.

Sunday night we had the Banquet with a speech held by Judith Merrill. I really did not consider this speech uninteresting, as quite a few fans seemed to have done, because Judith Merrill spoke about a contemporary problem developed in its future aspects and used as subject of a novel. Although she spoke a little bit lengthy it was not uninteresting. After the Banquet we went to a room-party held by Molly and Marie. It must have been a very good room-party because I saw almost everybody with a reputation in Oxford (after I was told who is who) in that room. The present German fans were rather proud that everybody came, even a few younger fans who were not invited. In the beginning I was a little bit afraid because this was not only my first room-party but my knowledge of the English language is not the very best, as I said before. But since I very rarely have difficulties in contacting people I found myself in a conversation with Frank Arnolds right away. He told us something about his planned book. Us, that was an Australian lady, who seemed to be unable to really listen with care to somebody (as well as a lot of other fans seem to be unable to do this) and I. Later on I got into a very interesting conversation with Mrs. Brunner. While talking about books, among quite a few other items, she has told me that her husband is the author John Brunner. The fact that her husband is an author did not impress me much. I liked her because we had a very interesting conversation, not because of her husband. But that seemed not to be the reason why she had told me the fact either. But I have mentioned it here because I cannot understand why quite a few fans seem to consider it so important to meet authors. If they have "creative ambitions" they should rather try to meet publishers.

Around three in the morning I finally fell in my bed. As I have heard later the party went on until six in the morning.



At this time one shall even have shown a film. Furthermore I have heard a rumor of a discussion about SF with all the personal of the Randolph they could get hold of. But this I know by rumor only because I was asleep in my bed. Sometimes in the morning I have heard loud shouting and the clattering of a sword. Later on a member of the English committee begged our pardon. The following seemed to have happened. Because they did not serve tea in his room at this time anymore, although the management of the hotel had agreed to night-service in the first place, he was chasing some of the hotel factotums with his sword. I am still hazy about the fact if he had tea thereafter or not. Another committee-member had told us before: "Wherever we had a Con until now, we may not come back yet. There is only one exception until today."

Now I tend to believe this almost.

If my report was not full of approval always, I at least have reported as sincere as possible some of my Oxford impressions.

Margot Kage

O X F O R D 1 9 6 9

" this time a more fannish view by me "

I cannot decide against my wife. The appearance of a few Con-visitors at least "puzzled" me quite a bit too over there in Oxford. Well, but soon I got used to male hair down to one's shoulder and to certain "unconventional" dresses. Perhaps it was this use what made me entering a room filled with talking, gesticulating and drinking people later on without hesitation, while my wife again lingered for a short moment, unnoticeable for others.

Soon I was able to recognize Tom Schlück, Molly, Mario Bosnyak, Waldemar Kunning, Franz Ettl, Hans-Werner Heinrichs, Garry Kluopfel and Reinecke "Fuchs" and now I was absolutely sure to be in the right room. According to the program this "Punch-Party" had the purpose to become acquainted with each other, and I followed the program. Commuting between Launch and Party-Room I had the opportunity to meet or least speak a few words to Beryl and Archie Mercer, Daphne Sewell, Ted Tubb, Dave Kyle and Gian Paolo Cossato, Jean Muggoch, Anne Keylock and Gerry Webb (just to name a few fans). With various conversations time passed by and soon it was time for the night-film. Those, who stayed awake for this film only were tricked out of their sleep in my opinion. The film was of real bad quality. After ten minutes of watching I have had enough of it and went to bed. This might be even more understandable if one knows that we started in Schaesberg/NL at four in the morning to drive all the way to Oxford in one day. We, that was my wife, Tom Schlück and I. Saturday morning around ten Jean Muggoch wanted to start an International Panel with speakers from Germany, Italy, Sweden, Netherlands, Ireland, Spain and USA. When we (Jean and I) entered the only rarely occupied room with lateness, meanwhile a discussion was going on among Dave Kyle and somebody unknown to me and the audience. After 30 more minutes Jean took over and I was quite astonished to find out that I must have been the only one still in that room to speak. At least nobody else came up on the platform. Here I could chat about

HEICON '70 a little bit and answer a few questions. After we have had something to eat the committee-members of HEICON and the foreign agents present spoke about a few open questions and tried to solve



some problems still open. Later on we strolled around Oxford a little bit so I am not able to say anything about the program then. Around seven in the evening we started our preparations for the COSMIC CAR-NIVAL, which was supposed to start at eight. Here again, as it happened quite often, the real beginning was delayed. Finally the Guest of Honor, Judith Merrill, was carried in the hall by some knights, and very vehement sword fights among those knights began. Indeed one could recognize a complete lack of any tournament rules, and they just struck each other as hard as possible or even hurled each other in the chairs. Unfortunately somebody was injured too and the "bold fighter" walked around with a white turban after necessary medical treatment. During these fights Franz Ettl blew the horn as herald quite loud. Not even the present cameraman from the Swedish TV was able to resist Franzl's antique attractiveness (this I certainly mean only in respect to the costume), and he almost stabbed him with the objective of the camera, as close as he went on to him. Furthermore this "cameratur" lived in a continuing danger to be knocked of his feet by one of the vehement fighting knights. After those fights were ended abruptly because of the mentioned accident, one stopped them right away (what was the only possible decision in

my opinion) the program was continued with the introduction and awarding a prize to some of the costumes. Franz Ettl and his "Min-strel-Group" could win a prize as well. The group was finally announced (members were Franz Ettl, Waldemar Kunning, Tom Schlück, H.-W. Heinrichs and I as well as an Austrian hangman, masked to disguise) as "The Hangman and His Group" just to be renamed in "The Frankfurt Drinking Group" by Ted Tubb while announcing the prize. Perhaps that's one of the reasons why we won a bottle of wine. The rest of the night (at least most of it) I spent at three loud, moist but amusing (except one) room-parties.

Sunday morning around eleven I was again summoned on the platform to participate in another discussion with Joan Muggoch, Ethel Lindsay and Dave Kyle (and the audience again) about World SF Conventions in general. Fortunately for my hang-over Dave did quite a lot of the talking and I had to add a few last words only. But later on a "privat-discussion" with Dave went on until almost one.

The rest of the afternoon my wife and I strolled around Oxford again to make colour slides. We really walked ourselves tired.

Around eight at night everybody met for the Banquet. The meal was fine but Judith Merrill's speech of the day one could not necessarily call the highlight of this evening. But with a few of these "Ted-Tubb-Enclosures", which were usual during the whole Con, the morale of the audience remained good. Well, around eleven at night a room-party in Molly's and Mario's room started, which many of the fans present have called the best party in Oxford (I really don't know if that's true or if they just wanted to do us a favor). Besides of all Gerns present in Oxford the four Dutch fans and many, many British fans have visited this party permanently or at least for some time. It is impossible to name all the fans who have consumed the air in this room by smoking or otherwise so that sometimes one seemed able to cut it. But besides of many others I did keep in mind of the British people John Brunner and his wife, Ted Tubb, Frank Arnolds, Phil Rogers and his wife, Jean Muggoch, Daphne Sewell, Anne Keylock, Beryl and Archie Mercer, Gerry Webb and Walt or Walter Gillings (?). Furthermore did I speak to Judith Merrill (I mean, she spoke to me), with Dave Kyle and with an Irish (?) author as well as with an Australian publisher and his wife (or secretary) whose name I don't know anymore, sorry for that. Certainly our Italian agent Gian Paolo Cossato was present as well.

After two attacks of the personal of the hotel were repulsed, and I could joyfully listen to John Brunner's inimitable "telephon-scene",



we, my wife and I, went to sleep around four in the morning. The party went on until six. I also remember that I have seen Molly and Mario in the corridor sometimes while the party was going high. Perhaps Hostess and host did try vainly to press themselves in the hopelessly overcrowded room for quite a while. All in all a fine success and very interesting.

Monday afternoon, after we had lost another breakfast by sleeping, had said good-bye to a lot of fans, and had at least something to eat we then started tired and still a little bit suffering from a hang-over but somehow satisfied to our 1100 mile crusade through England and Scotland. On this trip we as well were accompanied by Tom Schlück. I suppose we saw quite a lot of the "Island".

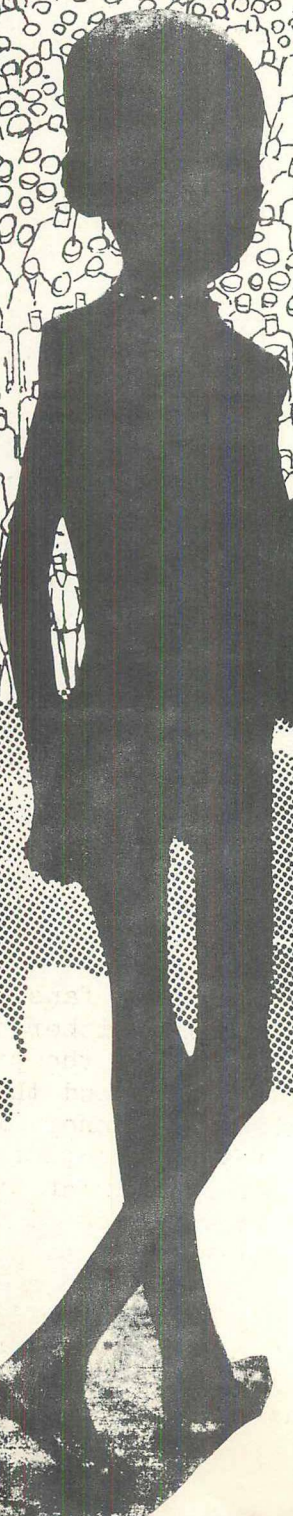
When arrived in London again at the following Saturday we really had to assimilate a lot of interesting impressions, because a new remarkable station of our "Island-Information-Tour" was lying ahead of us. We again were protected at once by the British fandom. All three of us were even allowed to live in Jean Muggoch's and Daphne Sewell's house. The very same evening we all went to "Pub-Beer-Drinking" and "Group-Chinese-Eating". We, in this case, were Jean and Daphne, Molly and Mario (who stayed in London for a couple of days), Gerry Webb and Anne Keylock, Gian Paolo Cossato (who lives in London), and my wife Margot, Tom Schlück and I.

After we had seen quite a lot of London in the following two days (this time Kages only, with the exception of one afternoon when Jean accompanied us) on private strolls and tours with the sub we finally arrived in Schaesberg at Tuesday night. This time we came via Calais.

Perhaps I should now try to sum up my impressions from the Oxford Con after a certain time has passed by. General impressions as well as impressions of certain persons or items of the program. One of the most interesting persons at this Con was Ted Tubb (at least for me) who almost seemed to burst by activity. Although I really can imagine that not all of his ideas and more or less sarcastic remarks met everybody's approval always. The very same extent of interest I showed to John Brunner. But he indeed has a completely different fanish manner to deal with his audience. If Ted shows himself more rusticated, almost "in his shirt sleeves", so it seems to me that according to John Brunner the British reproach (at least of some Britishers) of being arrogant (or at least the reproach of being reserved very extensively) is not absolutely incorrect. In my case neither one's nor the other's attitude could spoil my pleasure and I really was glad for the opportunity to meet them both. This the more, as I have read a few stories at least of John Brunner already. By the way, Mrs. Brunner as well knows how to chat interestingly and lively even in German, as my wife did learn in a long conversation with her. Although there have been quite a few more very interesting "fan-personalities" at this Con it would go too far (at least here) to mention them all.

Remarkable for me was the relatively large number of elder fans. Well, and something else was remarkable for me too. Obviously neither the German fandom nor the British fandom was able yet to solve the problem of maintaining fast contacts between well-known fans and those just coming to fandom (BNFs and NEOs) in a satisfying manner. Because in Oxford as well I very often saw groups of young people sitting around and looking rather lost. Furthermore in my opinion quite a few items of the program suffered considerably from a lack of interest and the number of fans participating very often were only a fractional number of those attending the Con. Obviously quite a few visitors felt more for entertainment only than they did for serious speeches or discussions in Oxford as well. Yes, and last not least in Oxford as well as in Germany the program itself seemed to be essential point only, and it was changed more than one time, not even to











speak of any time of beginning or ending. As one can see, the same problems as we have them in Germany. Certainly I did think about all these points according to HEICON '70. Well, and I really would like to gain the following progress ( in my opinion it is a progress ) for Heidelberg ( if we will be able to gain it, one will see? ): Larger number of participants with serious SF items - less entertainment ( or at least less simple entertainment ) - no dangerous prize fights etc. - good alternate items for the program, if there should something go wrong with the official items - more exact keeping of beginning and ending according to the program - less room-parties ( because the number of fans able to attend is very limited according to the location ) and instead of these parties we will try to have two " contact-restaurants ", in those everybody can talk " against " everybody after the program - more serious SF. Concerning serious SF Dave Kyle gave me a few inspirations which I now want to submit to your consideration.

### BOARD OF GOVERNORS

With this term, meant to be a work basis ( or a basis for a discussion ) only, I want to call an international ( as much international as possible ) body. Mission and construction shall be outlined later. The inspiration for this rough-copy have I got during a discussion about World SF Conventions in general. Suddenly Dave asked: " Is a tape recorder running? "

As one answered with no, Dave continued: ( I hope to remember the sense of his talk correct, because he certainly didn't say it this way word by word ) " It is always the same. Being a visitor of a lot of Worldcons ( I believe he said 25 ), and quite a few regional cons, even British cons, I have listened and participated in a lot of discussions about the matter if all these cons mean anything to SF really or to fandom really. Many very good ideas about the program, the organization, the propaganda and various other aspects of a convention were developed, discussed and agreed upon. But who still knows all of them or even a few nowadays? Every committee starts all over again, contends with the very same difficulties. Year by year, and not only at Worldcons, the same items are in the program again, although it is obvious that only very few fans are interested. What a waste of good ideas, of money, of work and much time as well. In no conreport, all these points worked out during Business Meetings or in other discussions, are written down. Nobody is analysing critiques, no committee ( or body, or board or however one is going to call this ) is writing and collecting minutes of these items. No convention committee will be able to get advice from a central record-office about experiences and perceptions made by other concommittees in a long series of cons. Fine ideas are lost at the same moment they are discussed. And we, today here in Oxford, speak and discuss for nothing again, nobody will know within a few days whether we have worked out good solutions for one problem or the other. 25 years of work for conventions and in fandom for nothing. We still start at the very same point all over again as we did 25 years ago, there is no real progress made yet. If I sound disappointed that is because I am disappointed! "

Well, and here I had the idea if this must go on this way for ever? It should be possible - as a real progress for international fandom - to find a good solution if just some fans are of kind intention. Here are my points which should be discussed and improved:

1. Foundation of an international body ( Board of Governors ) for the purpose of analysing suggestions about preparation, organization and program of SF conventions.



2. Advice for committees how to solve possible difficulties concerning preparation, organization, and program of SF conventions.
3. Producing and publishing a report of the empirical result every year.

In order to have a sufficient source for information the Board should be compounded of two delegates of every participating fandom. At the election of these two delegates 60% of their fandom ( but at least 50 fans ) should have participated in order to make it effective. The election should take place every other year. If a fandom has less than 50 members, they should offer two delegates who then can be appointed to delegates by the majority of votes in the Board. This offer must be supported by at least 20 fans. The Board installs a record-office and elects a cashier. Furthermore it elects a chairman and vice-chairman. The holder of the record-office is named the "archivist" ( in order to make clear whom I'm talking of ). The language is English. The delegates have the mission to visit the con of the year of their fandom and to submit a report to the Board about the items mentioned in point 1. Further cons of their fandom they either should visit ( and submit the report ) or they at least must try to induce the con's committee to write this report. All delegates will receive every report for their information as fast as possible. This will be done by the chairman/vice-chairman or the archivist. The rough-copy of the report of the empirical result has to be written by the chairman and the archivist in cooperation. This report's rough-copy has to be brought to every delegates notice early enough to make a vote possible about modifications proposed by the delegates before it then has to be published in international fandom. It will be published after the majority of the votes of the Board agreed on it. Parity of the votes gives a second vote to the chairman. The delegates must publish the report in their mother tongue in all fanzines they are able to ( but at least in two fanzines ). The report should not have more than four pages ( typewriter ) DIN A 4.

Applications for certain information from a committee will be answered at once by chairman and archivist ( in order to save time ).

Application and answer will then be published ( as soon as possible ) for the Board's delegates. The certain committee assumes the obligation to send a report to the Board ( or at least to cooperate with the delegate in every possible way ) and to pay a reasonable sum to meet the Board's expenses out of the members' dues.

Well, that's as far as my basis for a discussion goes!

Perhaps one should take into consideration a few more points as well. A real minus point of all cons ( at least in Europe ), World Cons too ( I believe ), is a lack of enough and good information about real SF. There is no enumeration of last year's SF books ( of the own country ) or SF films. Very rarely one can get information about the intentions of SF writers ( who really are not too numerous ). One cannot even get complete information about fanzines or any other fannish activities of the own fandom, and we better pass the question of information on an international basis about these items over in silence. This, what for every Club of Pigeon Breeders goes without saying, the report of its complete activities throughout the year published to its members, is missed completely in fandom. And here as well this Board could perhaps help with corrective measures if it would be compounded of active delegates and will be supported by the fandom. At least it could become a source for this info for a committee or even start publishing this info itself ( printed or otherwise ). Well, and now one more thing. Every fan, in Germany or abroad, who is really interested in the internationalism of fandom and in more and better info about real SF should at least consider it worth while to publish a comment. And not only in a letter. Because it only will be possible to found this Board if it will be discussed long enough. And if we start with a few delegates only in the beginning doesn't matter. Perhaps in Europe or on the Continent only. If this Board demonstrates its usefulness, others will participate!



TO: WHOM IT MAY CONCERN I

- Views of different people to certain items -

Rick Sneary, 2962 Santa Ana Street, South Gate, California 90280, USA

Dear Manfred,

Pardon the informality of first names in first letters, but in this "band of Brothers" as I've called Fandom in an article for FAPA, friendships are presumed until proven otherwise.. I am only sorry not to have written sooner... GERMAN CON NEWS has been placed for comment for some time, but being semi-gafia, I don't get half the things done, good intention says I should... I won't be going to the Worldcon this year so can't vote-- and I was already for Heidelberg... As is most of the people I'm in regular contact with. My not being able to vote is one reason I have been supporting the idea to have Con sites selected by a mail vote, at the same time as the Hugo's -- thus letting active fans have a say were the Cons go, even if they can't travel to the Con.... If it were operating this year, for example, German fans who joined the St. Louis Con as supporting members, would be able to vote for Heidelberg.. this would be something to make joining worth while.. I don't feel that it is at present, as the "Supporting Momship" hardly returns goods, worth the money spent... Certainly not for European fans.. Yet there are some over here who feel your side doesn't show enough interest in the World Cons, because so few join. Well, I haven't joined this year either--and I like the St. Louis people. But+++ the zine itself is very good... As I said, while I'm all for your bid, I haven't any thought of making it... I may be an old well known name, but what is needed is a name that is ACTIVE... I am writing though, in part, to let you know what I am doing, or where I stand on some other things. Being a hermit, it was only about four months ago I realised that there was a growing debate over the future of World Cons, sparked in part by the change of rotation from four to five years-- and partly I feel, by the growing number of voices ( I'm not sure they are all "fans" ) on both sides of the Atlantic of new opinions, with no ties with fandom's past. NEO-fans always want to change things-- and right now there are a lot of them.. This does not mean they are wrong... but they are hard on old timers.. I've said some things.. some have gotten into print, ..that were responses to certain views, but which can be miss understood.. And, as Alva Rogers has been circulating a paper that quotes me out of context, I'd like to set the record straight.. I maybe wrong in some eyes, but I want to be judged wrong for what I believe, not for what others believe I believe..

I am, and always have been, an internationalist - who believes that in the end, one world Federation is the only answer to world peace... One of the real goods that comes out of fandom is its contribution to better world understanding--as fans learn about other people.. Thus, I am for one World Convention, rotating around the world, in some reasonable and fair manner. I do not think it important that large numbers of fans cannot travel to each Con.. That some years there maybe 4000 in attendance, and the next only 400. As I say in a piece I've done the May FAPA, I view the Con as an " Idea ", of the brotherhood of fandom.. and as such, passed along like a banner, from hand to hand.. not necessarily as the standard of the same group, meeting each year... But I do think the time and places must be limited by some logical factors.. The fans in Sweden are active, and part of the fan community.. but there are so few there, that a World Con there would be denying it to so many.. There wouldn't be any difference to Americans, but Europeans would have more trouble ( Farther to travel that is )... What I have suggested is that number of fans ( club joining, fanzine reading-- and not the mere readers ) in an area, might well be used to judge how often a World Con should be held there. Thus an area/country with 10% of the world's " fans " might expect a World Con every ten years.



The catch is deciding who's count of fans you use... I also do not feel it fair/wise/deasable to hold World Cons in areas not in close tough--at least at the Act-fan-level -- with the " fan community ". I am thinking particularly about Japan, which has a largo, active fandom, very similar in appearance to ours.. but which lacks the extensive contacts German and Anglo-fandom have had for years. Merely calling themselves fans is not enough for a group, but should be known back-and forth. This is hard..but even for the Japaneose, I'm sure this will come.. ( I'm not sure the Italians are part of the group yet, eathor--but nothing I say is ment to exclude any group)... I just sort of think they should " prove " themselves first... To the extent your fandom and Swedon's have.. This is a very ticklish point, and it is were I make myself the least clear ( and probably the most enemies ).. I'm also totally against all talk or thought of a National Convention for North America.. Not only because I don't like the idea, but it is impractical. The distance is to great... Most of the people who attend cons are from 200-300 miles away. The argument for a National Con is, that it would be a place to go for Americans when the World Con is over seas.. But what good is it to fans, 2000 miles away, who can't aford to go.. A better plan I think would be a number of regional confernce, like our Westercons, all across the country, were local fans can go, wherever the World Con is..they would be closer to your Nat. " 1 " Cons in size and scope.. They would be easier to organize too.. Oh well.. no one listens to me...and the number of times I've been proven wrong, it is a good thing.. Best wishes for your bid, and your convention...

Rick Sneary

Dirk W. Schneé, D-6000 Frankfurt/Main, Humboldtstraße 36, Germany

Thinking of SF's overnational world-wide meaning the SF fandom seems to be just predestinated to unite itself as one of the first international societies without any political bias in a real paninternational world head organization which the single national clubs and organizations are associated with. This is, however, a far-away-aim of world SF fandom. Only the United Stars Organization and a few single fans in various nations are fighting for it. But the first step on the hard and long way to accomplish those aims is the institution of a real International Science Fiction Convention which is not only called a world con but really is one. Let's make one.

Andrew Porter, editor of ALGOL, wrote in his fanzine:... I'm trying to master the forces within fandom, to create through ALGOL and my own actions, a greater knowledge, understanding, and concept of fandom as an international happening - Someone told us, " Fandom works; the United Nations doesn't. " I hope, naturally, that someday the U.N. will work, as it was first thought of some 25 years ago. Until that time I hope that fandom, in all its infinite variations, personalities, and interests, will continue to work internationally. - I continue to find it amazing ( I guess I've still got my sense of wonder ) that, save for restrictions imposed by the international idiocies of the Post Office, fandom does very nicely without ideologies, religious arguments, regionalistic tendencies and nationalistic arguments. This new dimension to fandom - this international dimension, if you will - is exactly what I hope will come to represent. It is perhaps a small and pretentious step. But that fandom can commit itself to no limits on our fannish horizons, to no borders on what we wish to think and feel, and that we can express ourselves to any fan of any nation, bodes well for the future of all of us. For I believe that if we can make fandom work on an international basis, with <sup>out</sup> rules and confining regulations, then there is true hope for the future, for everyone on this planet.- I can't help: If fandom feels unable to unite - who should?? Can you???

An international committee is to be founded. This committee will be responsible for the publication of this idea, for arranging discussions,



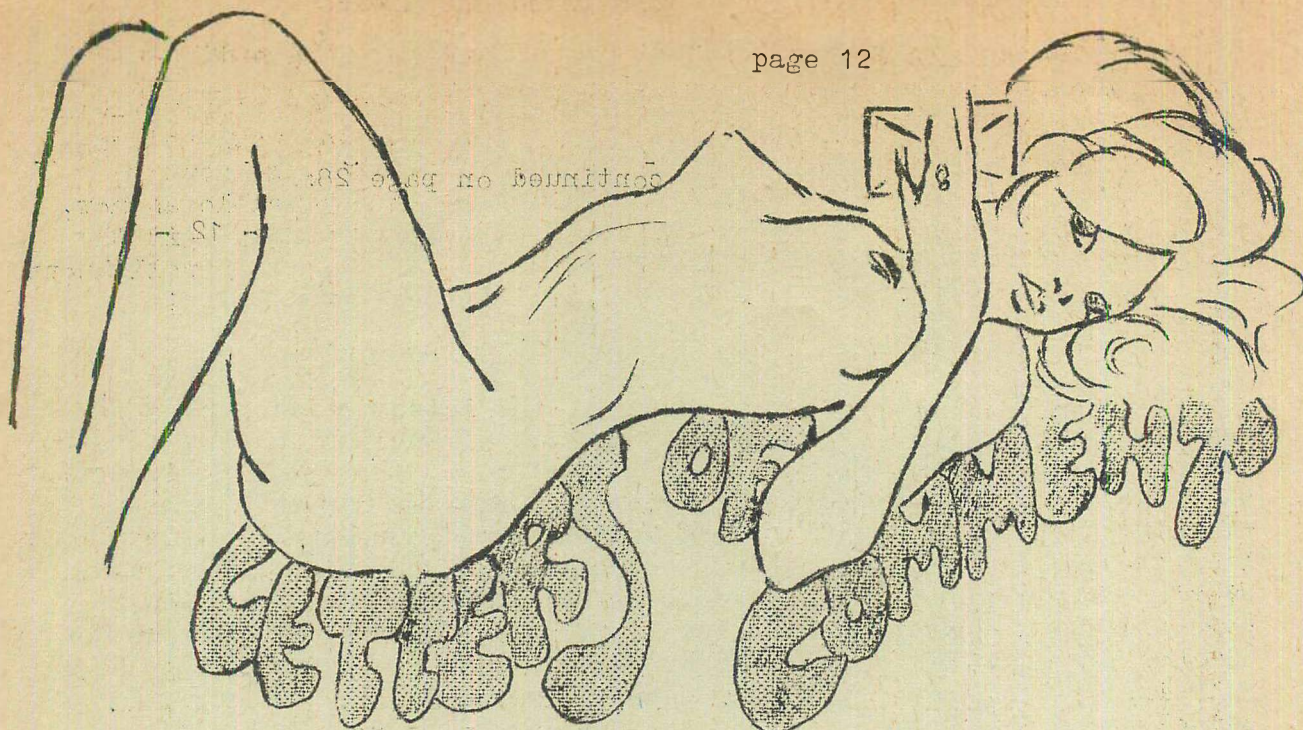
dom - and at last for making the proposal at one of the next world conventions. Thus each nation will have its own annual national con and besides there will exist the worldcon. And, folks, we have to start doing that right now; time will never be as favourable as now, never again. Let's begin before unimportant disagreements split the world fandom into two or more different groups by that very well known way of terrible dilattantism. Act now, act without hesitating!

Dirk W. Schneé

Manfred Kage

Referring to Andrew Porter's editorial in ALGOL 15 I want to state my point of view on WorldCons and International Fandom. Although I am the chairman of the bidding committee for the 20th World Science Fiction Convention 1970 in Heidelberg/Germany this is my strictly personal view. Andrew Porter was right when stating that the WorldCon has never been a true WorldCon yet. In spite of the one WorldCon held in London it was up to now a North American event in general. Heidelberg 1970 is the first chance for International Fandom to assemble and form an international audience for an international Business Meeting. But what happens since the Heidelberg bid has developed a chance to be carried through? Some fans ( US ) want to replace the four year rotation plan for a five year one - others want the WorldCon to cease to exist completely and want to create an InterCon beginning with Heidelberg instead. A lot of US fans worry about the HUGOS, worry about the ability of foreign fandoms to offer the same kind of convention without changing things too much etc. To me it seems that for all these ( and perhaps others as well ) reasons part of the US fandom isn't willing to part with the WorldCon. They would rather like to see the WorldCon cease to exist completely and be replaced by an " InterCon " which should be an " esteemed title only, not an actual convention - which would rotate among national conventions by perhaps as simple a plan as alphabetical listing of countries, and a 3-year rotation plan ". Well, although I can understand quite a few of the reasons mentioned this problem cannot be solved as easy as this. First of all, when ( as Andrew Porter stated ) .... American fans start something, they tend to think in, if not cosmic terms, then at least worldwide terms... This is quite all right if they stick to it according to further developments. When they were choosing the term " WorldCon " they must have been aware of the fact that this means an invitation to every fandom in the world to participate and to apply for it. And they were aware of the fact indeed when they gave the WorldCon to London. Perhaps nobody did consider, at that time, that national fandoms in other countries will become strong and active enough to apply for the WorldCon as well. But when it happened, as it did now, I consider it is rather unfair to say now: " No, we take the invitation back. We didn't think of a WorldCon to be such a worldwide event. Our " World " is North America or perhaps a few English-speaking fandoms only! " Because only by stating this the St. LouisCon Business Meeting with its almost complete North American audience would have the right to vote upon WorldCons ceasing to exist. If a worldwide event is in action ( no matter who founded it ) it should be a worldwide vote to cease its existence. European fandoms have accepted the U.S. votes on rotation ~~plans~~ plans, and they have accepted the necessity to spend a lot of money, time and work in order to go through with a bid at a U.S. Worldcon only for one reason: they have accepted the right of the " Founding Fandom " to determine the original rules a national fandom has to obey in order to participate and apply for a WorldCon. If this invitation - WorldCon - is not existing anymore I cannot see any reason why European fandoms should have to accept any North American rule anymore such as a 3-year rotation plan, rotation of the InterCon among national conventions by an alphabetical listing of countries etc





# LOVE - LETTERS

Archie Mercer, 10 Lower Church Lane, St. Michaels, Bristol BS 2  
8 BA, U.K.

Manfred.

To begin with, a letter of comment on HECKMECK 20 ( I do know what 20 means. ) That " reversible " animal in the corner of the front cover is rather fun..... HECKMECK is, of course, now the world's leading German-English-speaking fanzine. SOL used to hold that proud title, but SOL seems to be under suspended animation at present. So there was a hole all ready for HECKMECK to fill, and it's filling it very nicely.

Aha - at last, the real lowdown on Who Is M. Kage. It surprises me that foreign nationals are allowed to enlist in the U.S. armed forces while ( presumably ) retaining their previous nationalities....

So far as your reply ( in English ) to my letter is concerned, let's just say that I appreciate HECKMECK and what it's trying to do, however competent its English may be. And it's competent enough to be understandable, so it's doing all right...

Franz Rottensteiner's article was very well-written, and gave details that I have not seen before - at any rate, not in English - about sword & sorcery fandom in German-speaking countries, particularly about FOLLOW. However, although I respect him as being obviously an idealist of high ideals, it does seem to me that he is not leaving any room for plain and simple fun. For that's what sword and sorcery stories are: fun. Nobody that I know of takes them seriously, except as an excuse for even more fun. They, and fandom based on them, are an outlet for various feelings and interests that are not normally catered for by mundane life. They help people to enjoy life, in fact, and ( I think ) harm nobody.

The bits of this HECKMECK that I haven't mentioned were also readable and enjoyed.....



EGO: Thanks for your letter! I sure do hope as well that HM is filling the hole mentioned by you very nicely. You better don't believe that you really know who M. Kage is now. There might always be surprises. Thanks for stating that HM is doing all right enough to be understandable. That's all we really want to do.

Peter Singleton, 6044, Block 4, Broadmore Hospital, Crowthorne,  
Berkshire RG II ) EG, U.K.

Dear Manfred and Mario,

..... After reading only a few lines of the latest edition of HECKMECK it is patently obvious that the brand of English in your fanzine is unorthodox to say the least and in addition, the spelling is strictly out of this world. Am I complaining? Certainly not! I never fail to appreciate the supreme difficulties involved in the project of issuing a fanzine written entirely in a foreign language.... The various full page illos are the best items in the issue, in my opinion.....O.K. Heidelberg in 1970 !..... I'm looking forward to reading the next English edition of HECKMECK - and I do wish you would fully explain this cryptic title of yours!...

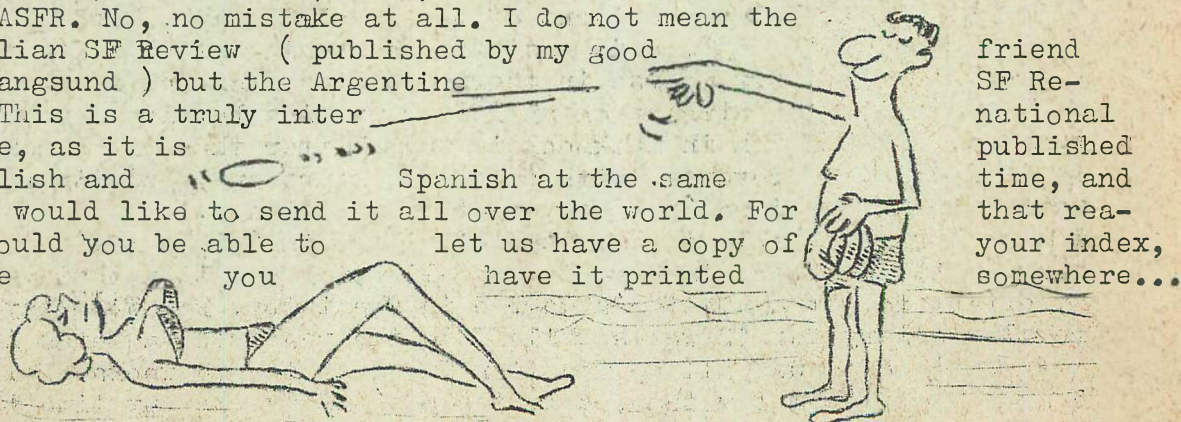
EGO: Thanks for your letter! Fine that you do not complain. By the way, if, as you stated, my spelling is strictly out of this world, HM then is the only fanzine ( to my knowledge ) written in an unearthly language and still it is understood by you " earth-natives ". Mario Kwiat is responsible for all the illos in HM. What a pity, the only thing you really praised in this issue, and then it's not my stuff. If you have read all of this HM until here you should by now know what HECKMECK means.

Mauricio Kitaigorodzki, Valentin Gomez 3455-PB-6, Buenos Aires, Argentina

My dear boys:

First of all, a little explanation: I am sending this letter to Mario and not to Manfred, because the latter's address is a little confusing.... I certainly liked HECKMECK 20 a lot, and particularly Manfred's article on internationalization. YOU're absolutely right: A fanzine cannot confine itself to one country ( with one obvious exception: USA, a second exception a little less obvious: England ), and survive.....By the way, my new address is: see above. And Hector Pessina's address is: Casilla de Correo 3869, Correo Central, Buenos Aires, Argentina. Would you please state these changes in your next HM? And say also that I would like to exchange correspondence with European fans, and most particularly with people working in insurance and/or reinsurance and/or Common Market business.

As you may ( or may not ) know, Hector Pessina publishes a fanzine named ASFR. No, no mistake at all. I do not mean the Australian SF Review ( published by my good friend John Bangsund ) but the Argentine view. This is a truly international fanzine, as it is published in English and Spanish at the same time, and that reaches your index, somewhere... Hector would like to send it all over the world. For son, would you be able to let us have a copy of in case you have it printed



And a little about SF in Argentina: In one of the last issues of the



Australian ASFR, Bangsund printed an article I wrote together with Pessina on SF in this country. Mostly, people read translations into Spanish, although the market for SF in English is quite flourishing due to the fact that most of the ardent fans read English perfectly well. Of course, the problem in a market dominated by translations, is that the reader is usually limited to a very small selection of authors, the "classics", so to say, and it is difficult to find something of the new breed. An interesting example: Some of Bradbury's works (Martian Chronicles, particularly) have been reprinted several times, in Spanish.

But in general, fandom is weak in numbers, but very strong in enthusiasm. There is already a magazine devoted (partly) to SF, called "2001", which is quite bad, but the only thing on hand. In fact, Argentina had just one good SF prozine: Its name was MAS ALLA (which means approximately "further" or "yonder") and it lasted four years, after which time the publishers decided against rising prices at the cost of reducing quality, and discontinued the mag. It is a pity, really, that there is such little interest (on the publishers' side) for SF in Argentina. But things are starting to go better, and as usual, local businessmen are beginning to see what is happening all over the world approximately 10 years after the wave washed over the beaches of other countries.....

EGO: Thanks for your letter, Dad! As you did read, I hope, we stated the changes in our HM. Satisfied? Verry sorry, but we have no printed index. I have all the addresses written in a large copy-book (around 400 by now) and as far as I know Mario is doing it the same way. By the way, Mario lives in Germany and I do live in the Netherlands (something unusual with that?). My address written in your letter was absolutely correct. I have quoted almost all of your letter because one very rarely has a chance to read about fandom in Argentina, and every little news is of interest.

Joanne Burger, 55 Blue Bonnet CT Lake Jackson, Texas 77566, USA

Dear Manfred,

Thank you for HECKMECK. I enjoyed all of it, and want to thank you for the list of fans. I will write to some of them when my schedule slacks off some. Right now I am too busy to do much. I am a chemist for Dow Chemical Co, trying to put out an issue of Pegasus, just finished issuing my listing of the SF books published in 1968 (in the USA), being president of the local SF club, head of the Tape Bureau of the NSF, and, most time consuming of all, I'm taking a graduate chemistry course in thermodynamics from Texas A&M Univ. So I am trying to catch up on my letter writing before I am utterly swamped. The English in Heckmeck is much better than my German would be if I tried to reverse. With a lot of effort and a dictionary I can read German, but I won't do an exact translation.... I hope I will be able to come to Heidelberg in '70, but I'm not counting on it. I expect to have to use all of my vacation that year in my effort to get my Master's degree in Chemistry. Dow will pay my regular salary for 12 weeks while I do the research at Texas A&M, but they want me to use all my vacation in those twelve weeks. Well, you cannot blame them for that, but it doesn't leave me any time to travel. It sounds like a fun con tho....

EGO: Thanks for your letter. Reading your letter it seems to me that you really are busy, are you not. Although one cannot blame Dow for using all your vacation in these 12 weeks they pay for, I do blame them for keeping you off HEICON '70 possibly.



Robert F. Coulson, Route 3, Hartford City, Indiana 47348, USA

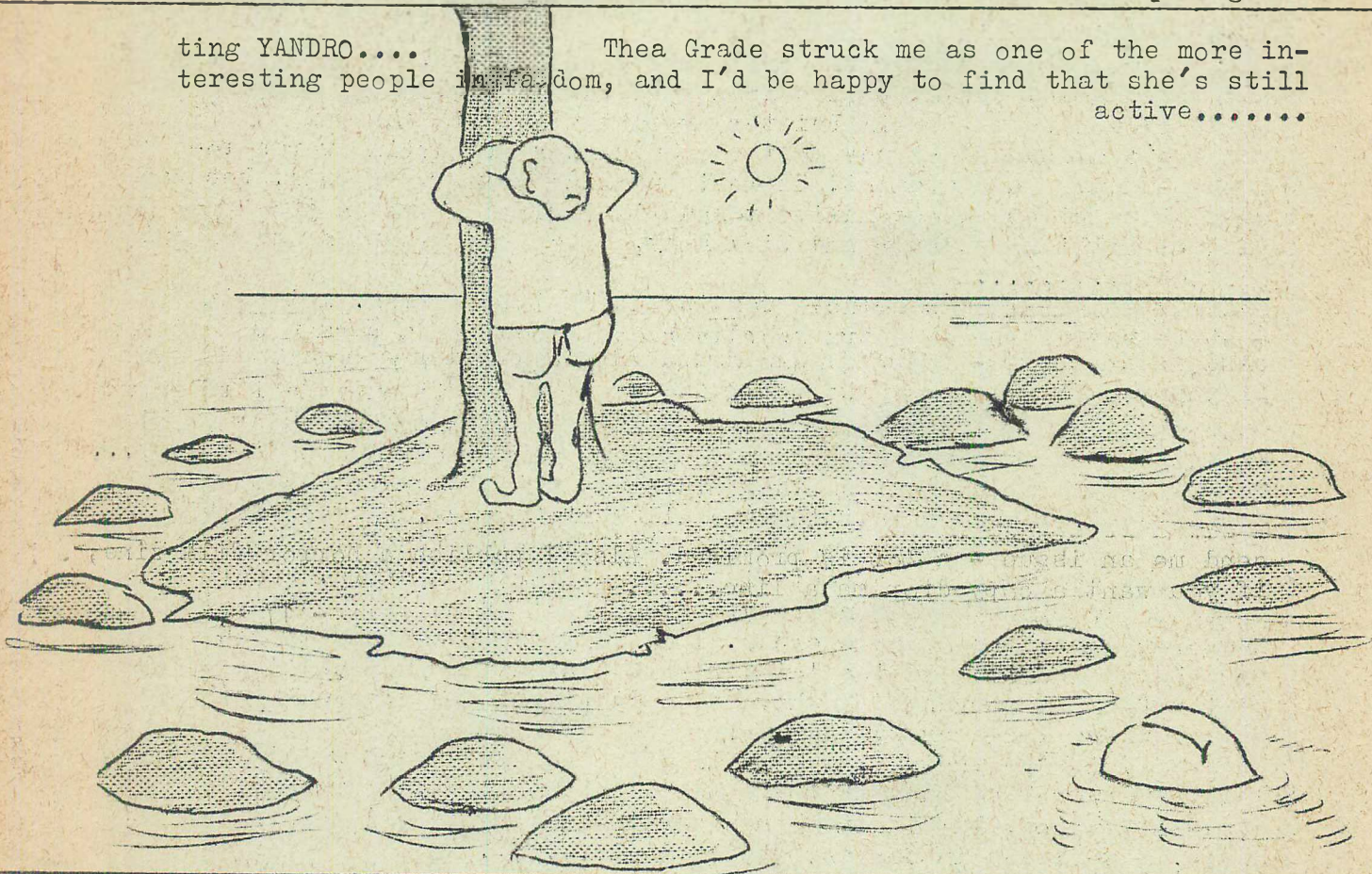
Dear Manfred,

like Jerry Kaufman in HECKMECK 20, I feel that I really should acknowledge the issues you send, even though I don't really have a lot to say about them.

As long as I'm writing, there is a question you might be able to answer. Somewhere along the line I read a list of the committee members for the Heidelberg con, and one was Thea Auler ( I believe that was the last name given ). For a time we had a subscriber named Thea Grade, and I was wondering if this was the same person - the change of names because she had been married in the time since she quit get-

ting YANDRO.....

Thea Grade struck me as one of the more interesting people in fandom, and I'd be happy to find that she's still active.....



EGO: Thanks for your letter. Yes, our committee " Thea " is Thea Grade. Either me or Mario take all kind of stamps but we are not collecting them really. As well as I know Mario is just keeping them all in a box in case his children might be interested if they are old enough. I ask for stamps on behalf of a good friend who does not belong to fandom. So there is actually no chance of changing anything with us. I have never seen this Rumanian SF story magazine myself, and I really don't know who is in possession of it now. I just translated this contribution from Dutch into English, remember?

But perhaps Leo Kindt, 's-Gravenhage, Heilostraat 206, Netherlands can give you further information. He was the one who sended me the fanzine HOLLAND-SF out of which I made the translation. Sorry that I'm not able to give you more help on it. By the way, Leo reads English as well.



Harry Warner, Jr. 423 Summit Avenue, Hagerstown, Maryland 21740,  
USA

Dear Manfred:

The 20th issue of Heckmeck arrived today, after three months of travel, if I have read the postmark correctly. There was a longshoreman's strike on the Atlantic coast of this nation which might have caused part of the delay, but even so, this kind of mail service is terrible... Your autobiographical sketch was intently interesting to me. This is the sort of information which rarely appears in German fanzines. Facts like these are so easily made known in casual conversation when one fan meets another and are too often overlooked as the source of permanent inscribing in fanzines.

Don't worry about people who criticize your English. It is entirely understandable, and it varies from the kind of English you would write if you were born in Leister or Boston only in the sense that you don't always adopt the most common manner of putting words together to make a statement. There is nothing wrong with this, because many fine writers whose native tongue is English write in the same manner: William Faulkner and Dick Eney, to choose examples out of and in fandom.....

Franz Rottensteiner's article was intensely interesting. I imagine that there must be an extra sword& sorcery appeal to a person who lives on the ground where people once carried swords and ran away from sorcerers. Its awfully hard for me to imagine how it must feel to know wherever you look from your window, you're gazing on land whose people and history are thoroughly known for many, many centuries in the past... The full-page illustrations that finish up this issue of Heckmeck are magnificent. I assume that they're all Mario's work. We have nothing like him over here, despite the plentiful supply of equally fine artists who achieve their effects in quite different manners. Several of these drawings have a near-hypnotic effect on me if I stare at them for more than a few seconds. I'm quite sure that Mario could control large sections of the total population if he produced these in poster form and arranged to have them displayed in subways or other places where large crowds gather.

Naturally I hope that all goes well with the Heidelberg worldcon bid. I detest travel so much that I'm not going to make any predictions about attending, but if anything ever induces me to get across the ocean, a worldcon in Germany should do it.....

EGO: Thanks for your letter. There should be a law against strike if fanzine mailing is delayed because of it. Thanks very much for helping me to overcome my inferiority complex because of people criticizing my English - it really had to be William Faulkner and Dick Eney to build me up again.

I did like Franz Rottensteiner's article myself and I am very glad that quite a few people have liked it too. And I am very glad that you liked Mario's illos as well. Certainly I do hope as well that there goes everything well with our worldcon bid for Heidelberg in '70 because we already have invested quite a lot of work and money in it.

John Muir, 50 Holker Street, Manchester M 13 0DE, Lancashire, U.K.

Dear Mario,

I saw a review of Heckmeck in Haverings. I am wondering if you could



EGO: Thanks for your note. Don't wonder anymore, you've got it. Concerning your horror film zine I'll drop you this instead of a line: I WANT IT!

And it's him again:

Thanks for sending me Heckmeck.... Yes, it certainly seems a good idea to print HM both in English and German. This, as you say, will undoubtedly make contacts between foreign fans greater. I'll probably be at Heidelberg in '70, and I hope to see you there. Speaking of German fans, all the ones I've met at British cons always seem to be able to speak good English.....The article on sword& sorcery was very interesting.... I have to go now, because I have to make a start on my ompazine....

EGO: I sure hope to see you in Heidelberg in '70. I'm not too surprised about All German fans one can meet at British conventions are able to speak more or less good English - it would be worthless for others to go, that's why you don't meet them there. I thought OMPA is dead?

continuing from page 1:

he makes it ready for mailing, writes the envelopes and sends the fanzine to those addresses which are either quoted in HeckMECK, which he knows as interested readers or which I name him.

I do not see his drawings before

I receive HECKMECK completely ready, and in general he is not able to add anything to the text or change anything concerning the text because he receives the written stencils. Furthermore does he not answer letters ( perhaps very few exceptions ) but sends them to me, as well as he does with any other kind of material. So will you please quote in your fanzines ( if you review HM ) that all kind of material should be send to me right away! Furthermore Mario is no member of the HEICON '70 committee! All questions concerning HEICON '70 should as well be sended to me in order to avoid a delay in answering. Mario is living in Münster, Germany and I am living in Schaesberg, Netherlands ( a distance of around 350 kilometers ) and we are not going to see us more than once a year ( if we do ). All our contacts have to be done by mailing.

Manfred Kage



Here I have two more examples for the reason which urged me to ask every fanzine publisher who is quoting or reviewing HECKMECK to note that all material either for HECKMECK or for HEICON '70 should be sended to me.

Among other material I received two more letters from Mario. One is dated 4.4.69 from Henri Bronner, 7, Rue de la Moder 67, Schiltigheim, France the other one is dated 5.9.69 from Luis Casca, Juan Olazabal 15, 6<sup>o</sup> San Sebastian, Spain.

Both letters are written in French ( perhaps that's why Mario did not send them to me right away. He may have believed that these letters were LoCs for HM ) and I did receive them around the 20th of June 69. Both letters were requests for information about HEICON '70. Well, certainly nobody has answered these letters yet. I will now answer them, but what an unnecessary delay because I have not received them in the first place!

Manfred Kage

And here we start with our

GALAX no. 2 , Julien C. Raasveld, Herrystraat 4, Borgerhout-Antwerpen, Belgium

This fanzine from " Flanders " starts with a statement of the editor in which he expresses his hope that the " Golden Age " for SF stories has started in Flanders now. This statement is followed by a very nicely written story by Paul van Herck about the genesis, and another story by Paul Pandira about a mad mind ( no, he is not talking about fans in general ). Paul Pandira is the most disputed and the most progressive SF writer in Flanders. In Dutch.

\$\$\$\$\$\$\$ HEICON '70 \$\$\$\$\$\$\$

GALAX no. 3, see above ( Dutch )

starts with a very interesting contribution of the history of fandom in Flanders. Then a horror story by Thomas Ingolsby is published. Furthermore one can read a story by Serge Bertran about " Well's time machine ", and two stories by Thierry Martens. One deals with 25 year old not human creature of genius who takes the earth for a test field to test a new super bomb, the other one speaks about " HIM " when mentioning Joan of Arc.













The fanzine ends with a horror play by " E.J. Suykerbuyk ", which deals with the " bodily dismantling " of a being. Actually I didn't like any of those stories really.

HEICON '70 - Worldcon in Germany

FUTUR 2, Danny de Laet, Pothoek 21, Antwerpen 1, Belgium ( French )

This fanzine is completely devoted to Paul van Herck. It starts with some background information and continues with four of his stories. Very well written stories by the way. The fanzine ends with some brief bibliographical remarks about the SF author.

KOSMOS 5-6, see above ( French and Dutch )

This fanzine starts with very interesting biographies of Howard Philips Lovecraft, and E.A. Poe in Dutch. A review of Guy Endore's " The Werewolf of Paris " is following in French. Furthermore one can read a review on Frankenstein written by Ann Mary Shelly ( Dutch ), and a very interesting history of SF in the Netherlands ( professional SF ) by Serge F. Bertran ( in cooperation with Danny de Laet ) in French. This is followed by a contribution about fandom in Belgium and the Netherlands both in Dutch and French, and by an interesting review of certain films and books. Furthermore one can read quite a lot about Comic Strips etc. This is really a very interesting fanzine.

HEICON '70 - Worldcon in Germany

HOLLAND-SF no. 5, ( NCSF ) s/o Leo Kindt, 's-Gravenhage 9, Heiloostraat 206, Netherlands ( Dutch )

This number is an extra issue which has one purpose only, to publish the five best stories ( winners ) of a competition which was held a couple months ago in the Netherlands. Fine stories!

HOLLAND-SF no. 6, see above ( Dutch )

Starts with the announcement of a meeting of all NCSF members for the purpose of changing NCSF's structure to make it more active and to open it more for international fandom. Furthermore one can read a review on the above mentioned five stories followed by a contribution about SF written by Betje Wolff in 1776, and a story by Maria van der Spoel-Vogelzang ( quite good ). The fanzine ends with a contribution about SEX-Fiction and a film review about 2001.

abacuc, Galerie Isy Brachot, 62a, Avenue Louise, Bruxelles 5, Belgium

Commercial magazine of fantasy art. Wonderful pictures ( 5 ). Text is in French.

HEICON '70 - Worldcon in Germany



sol 3, Luis Vigil, Jose' Anselmo Clave 2<sup>o</sup> 2<sup>a</sup>, Barcelona 2, Spain  
( Spanish )

Starts with a story by Domingo Santos and a review on Nueva Dimension ( which is the leading fanzine in Spain ). Furthermore one can read more stories, news and reviews if one can read Spanish.

+++++

LUNATIQUE no. 42, Jacqueline H. (sterrath, 5929 Sassmannshausen,  
Germany ( French )

This fanzine includes quite a lot of stories. Actually most of it are stories - some news and reviews are added as well. Furthermore there are a couple of very good drawings.

SEVENTY IN GERMANY

horizons DW FANTASTIQUE, Dominique Bosse, LES ULMAIRES 16-43D / 92-  
Asnieres - France ( French )

Commercial magazine with very nice fantasy pictures, many film reviews, biographies of actors, and a report from the film festival at Knokke. Furthermore one can read an article about Jean-Martin Boutoux' art of engraving with three fantastic examples. Furthermore there are quite a few good translations of SF stories and certainly a lot of advertisements, but news from the SF field as well. For one who is able to read in French this magazine is highly recommended, but for those not able to read in French it is quite interesting too because of its various and very fine pictures. For USA and Canada 6 issues will be \$ 8; 12 issues will be \$ 15.

+++++

LE SAC A CHARBON no. 4, Kpl Mil Feron, Michel 68/09752 LuM Smal-  
deel, Blok M Kamer 9, Technische School  
Kaserne Kolonel Vlioger Ronson, Saffraan-  
berg bij Sint Truiden, Belgium ( French )

a brief review and/or enumeration of 131 fanzines ( a few numbers from one fanzine included ) from eleven different countries. Very informative for those interested in publishers' addresses for trade.

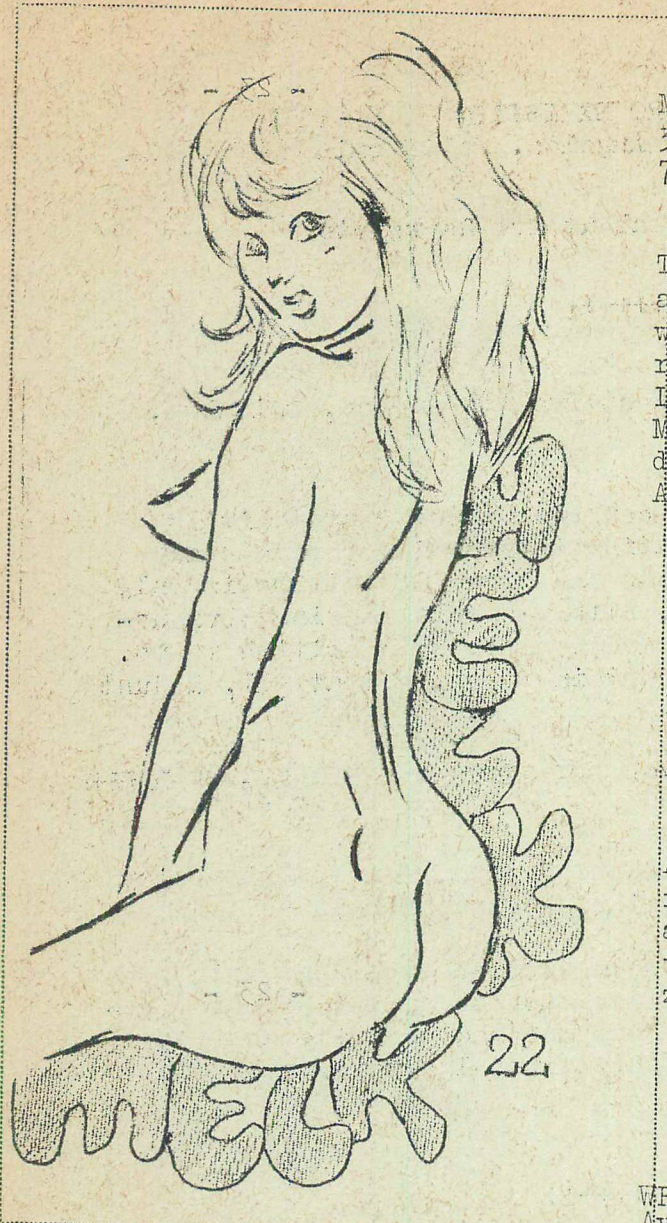
SEVENTY IN GERMANY

LBA no. 32 ( revue de LIAISON BIBLIOPHILIQUE & ARTISTIQUE ), J.P.  
Brunel, 3 rue de Casablanca, 75 - Paris - XV<sup>o</sup> CCP:  
Paris 10.123.24 France ( French )

This fanzine is sold as well, although it is not commercial. The editorial chats about collectors and collections. Furthermore one can read a brief history about the " Republik " and another one about French fandom. A few other contributions deal with collections, news, and fanzines.

+++++





MONSTROSITIES no. 2 , Doug Smith,  
302 Murray Lane, Richardson, Texas  
75080, USA ( English )

This fanzine starts with a very nicely  
and " personally " written editorial,  
which is followed by a few film and book  
reviews. Then a few quite interesting  
LoCs and fanzine reviews are next.  
Most of the rest of this zine is  
dealing with the " PLANET OF THE  
APES " then.

\$\$\$\$\$ HEICON ' 70 \$\$\$\$

HAVERINGS no. 36, 37 and 38, Ethel  
Lindsay, Courage House, Langley  
Avenue, Surbiton. Surrey. U.K.  
( English )

Again, three more of Ethel's very  
informative review-fanzine. Ethel  
always offers a broad scale of in-  
teresting remarks on a lot of fan-  
zines from certain countries.

+++++

WRR Vol. 4 no 2, Box 267. 507 3rd  
Avenue, Seattle, Washington 98104,  
USA ( English )

.... WRR is a fanzine put out 4 or 5 times a year solely for the  
befuddlement of Fandom.....  
The fanzine starts with these words. Although reading the fanzine  
did not really befuddle me, but it sure enough meant fun. Here a-  
gain one was trying to add the certain sense of humor and even a  
little bit of irony to most of the contributions. Although one has  
to be careful doing this sort of thing because one may easily over-  
do it and end up with rubbish only - I am always glad when reading  
about another attempt of writing a fanzine in this way. In my opin-  
ion it should be done more often in Anglo-Fandom.

\$\$\$ HEICON '70 - DID YOU BECOME MEMBER YET ? \$\$\$

Nyarlatotep 6, Ben Solon, 3933 N. Janssen, Chicago, 111. 60613,  
USA ( English )

This fanzine is full of news and information on SF. Information about  
authors as well as about fans and fandom. Furthermore one can read  
very interesting LoCs. In order to allow the readers to relax there  
are a lot of interesting quotations and similar items added too.



THE INTERNATIONAL SCIENCE FANTASY ART EXHIBITION BULLETIN, Bjo  
Trimble, 417 N. Knemore Avenue, Los Angeles, California 90004, USA

Very informative with a lot of news about Art Shows etc.

+++++

Les Spinge 21, Darroll Pardoe, 95 East Twelfth Avenue, Columbus,  
Ohio 43201, USA

A very nicely printed fanzine. One can read these " nice little  
nothings " ( which make fanzine-reading interesting for me ) as  
well as real news, good contributions and nice LoCs. There is only  
one thing startling me quite a bit. Although this fanzine obvious-  
ly comes from Ohio, USA it seems somehow noticeable British to me.  
Certainly nothing wrong with that certain touch, not at all, I just  
wondered.

~~HEICON~~ HEICON IN SEVENTY - HAVE YOU PAID YOUR MEMBERSHIP-FEE ~~HEICON~~

Riverside Quarterly Vol. 3 no. 4, Leland Sapiro, Box 40 University  
Station, Regina, Canada

This edition again ( and always ) shows such an excellent print that  
it almost seems commercial. It includes such an amount of news, re-  
views and other nice contributions that one had to write another  
fanzine to review on every item in this zine. I always really do  
like reading this fanzine.

+++++

SCIENCE FICTION REVIEW 28, 29 and 30, Richard E. Geis, P.O. Box 3116,  
Santa Monica, California 90403, USA

Here are three more excellent printed fanzines. One really could get  
complexes when looking at all these nice fanzines and thinks of the  
poor print of his own fanzine caused by the rather unlucky, or let's  
say: not so lucky financial situation!

We really could not afford spending that much money for a fanzine, and  
I am always glad to see that at least some fans are able to do it.  
What I have said about Riverside Quarterly goes for these fanzines  
too. A lot of highly interesting reviews, letters of comment, news  
and other items.

\$\$\$\$\$ HEICON '70 - YOU SHOULD BECOME A MEMBER, SEE! \$\$\$\$\$

OSFIC ( mystery number? ), Peter Gills, 18 Glen Manor Drive, Toronto 13,  
Canada

Quite a nice fanzine with a lot of letters and the continuation of  
an interesting interview with Forest J. Ackermann. Furthermore one  
can read reviews and a few news about OSFIC.



RATAPLAN 2 and 3, Leigh Edmonds, Flat 1, 166 Glen Eira Road, Elsternwick, Victoria 3185, Australia

Two fanzines with a rather personally character. Three editors means three quite interesting editorials. Furthermore one can read a few more good contributions, pick out some news ( as it seemed to me after reading no. two's first editorial - news of a dying fandom. Keep up hopes, things will change! Manfred ) or be interested for quite a few letters of comment.

+++++

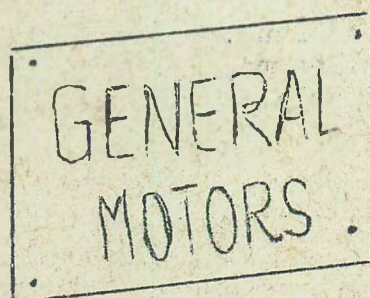
THE THIRD FOUNDATION 86 - 87, c/o Lee Kingstein, 1435 So. Bundy 4, Los Angeles, California 90025, USA

This is one of the very rare amusing fanzines. A lot of fanzines might be very informative or interesting. But only a very few will amuse their readers with a certain sense of humor. This is one of them. Besides of this it is informative as well, certainly.

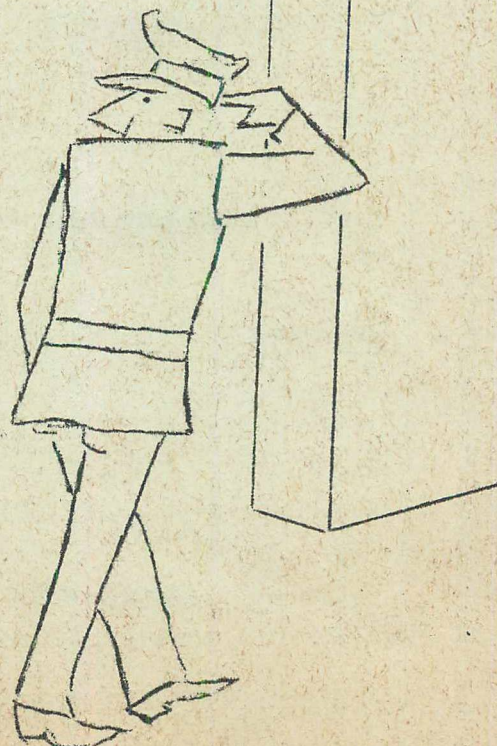
HEICON '70 - DISCOVER YOUR BANK-ACCOUNT FOR MEMBERSHIP

HARPIES 1, Richard Schultz, 19159 Helen, Detroit, Michigan 48234, USA ( and Howard de Vore )

This product of six busy days includes a couple good reviews ( although I really am fed up with 2001 reviews by now ) and a few interesting news. Well, if all



MiSFitS would have been as busy as these two this fanzine probably never would have been born. It is better the way it is now.





LOCUS 22, 23 and 25, Charlie&Marsha Brown, 2078 Anthony Avenue,  
Bronx, N.Y. 10457, USA

Three very interesting news-zines which I read with great pleasure.  
They really allow a glance on that what happens in stateside  
fandom.

+++++

EN GARDE ( Supplement 5 1/2 ), Richard Schultz, address above

This fanzine is almost completely donated to " The Avengers " and  
here especially to Diana Rigg. What else to say than: I like her too!

!!!!!!! YOU MUST HAVE HEARD OF HEICOM '70 !!!!!!!!

THE FANTASY COLLECTOR no. 123, C. " Caz " Cazedessus, Jr., P.O. Box  
550, Evergreen, Colorado 80439, USA

Quite interesting advertisement-fanzine. The first one of this kind  
which I ever have seen. I never would have expected that an inter-  
esting fanzine could be published this way.  
One always learns!

!!!!!!! WHAT, YOU NEVER HAVE HEARD OF IT YET? !!!!!!!!

D quarterly no. 4, James Reuss, 304 South Belt West, Belleville,  
Ill. 62221, USA

Quite good book reviews and letters of comment. For the rest of the  
items I don't know what to think about them really. Perhaps I must  
have read a few more issues before I am able to find my standpoint  
towards this zine.

!!!!!!! WHY DON'T YOU ASK ME !!!!!!!!

GRANFALLON 5 and 6, Linda G. Eystor, Apt. 103, 4921 Forbes Avenue,  
Pittsburgh, Pa. 15213, USA

Always a good fanzine with a lot of interesting items. Book reviews,  
stories ( fine stories, by the way ), news, fanzine reviews, letters  
of comment and quite a few very nice drawings. All these items make  
this fanzine very interesting for everybody. No. 5 offers its readers  
a fine conrep from Baycon as well.

SHANGRI L' AFFAIRES X-MAS ART SUPPLEMENT 1968, Ken Rudolph, 745 No.  
Spaulding Avenue, Los Angeles, California 90046, USA

This edition is full of marvelous drawings. I really did enjoy looking  
at them. Furthermore a nice calendar was added too. Thanks for all of  
it.

HEIDELBERG 1970 - YEEEAHHH !!!



SHANGRI L' AFFAIRES 75, Ken Rudolph, see page 24

This fanzine is in my opinion - one of the leading fanzines in U.S. fandom. It always manages to hold its very high standard of print, drawings and contributions. I am always glad when I receive this fanzine and sometimes I feel a little bit worried that a trade with HECKMECK will disappoint the editors after a while.

+++++

CHECK-POINT, Peter Roberts, 87 West Town Lane, Bristol, BS 4 5DZ, U.K.

A new fanzine dealing with reviews. Fanzine-reviews, I mean. It might turn out to become very interesting as it gives a real critique on every fanzine and does not mention it with a few words only, as for example HECKMECK does - caused by a lack of time due to the rather large number of zines I am mentioning ( did everybody realize that poor excuse again? And self-praising I am as well! )

MEMORIES OF HEIDELBERG.... " Ghee, I forgot to buy my membership!

NOTICE! ---- ATTENTION ---- NOTICE!

Beginning with July 24 Michel Feron's new ( and old ) address after rendering his military tour of duty will be: 7 Grand Place, Hannut, Belgium.

EN GARDE 6., Richard Schultz, address somewhere in here.

..... Why haven't you written? ..... This little note did I find in my issue of this fanzine. Well, it is a good question and my answer might not be as good. Since this fanzine deals almost completely with " The Avengers " it is rather hard to discuss any item in this fanzine for a German fan because I have seen my last TV play of the Avengers about six months ago. Since this time it was not on the screen in Germany anymore. We never had a chance to judge how good or bad " Emma Peel's " successor was because they didn't even show her anymore. Though, being fully aware of the fact that every fanzine requires an answer because of the very much work involved in making it - what should I write? Perhaps this: I have to believe every word you said in your fanzine because I don't know any better!

+++++

TRANSPLANT, Gray Boak, 7 Elm Drive, St. Albans, Herts, U.K.

Gray chats about two very " useful " trips to Bristol, and he furthermore chats about fandom in Hertfordshire. All this seen with a very personal view - but it was nice to read it.



THE PROPER BOSKONIAN 3 and 4, Cory Seidman, 20 Ware Street, Cambridge, MA. 02138, USA

Two fanzines from the Boston area. Two nice reports in no. 3. One about a Tony-Lewis-Party ( among other things ), the other one about a visit to Andorra. Furthermore there are fanzine reviews and letters of comment. No. 4 has a report from J.R.M. Seitz about his experiences in Biafra, a chess game, book and fanzine reviews, and certainly more letters of comment, as well as a few other items too.

\$\$\$\$\$ DISCOVER YOUR HEART FOR HEIDELBERG - BECOME A MEMBER \$\$\$\$\$

SCOTTISHE 52, Ethel Lindsay, address somewhere in here

In here Ethel offers interesting book and paperback reviews. Furthermore Joo Patrizio is talking about pedlars, and a lot of people wrote a lot of LoCs. The fanzine ends with a piece of advice given by " Nigel " how to live to 100 and still be fit enough to enjoy love life - and a contribution done by Ethel about newspapers.

+++++

PEGASUS 3 and 4, Joanne Burger, 55 Blue Bonnet Ct., Lake Jackson, Texas 77566, USA

Both issues include a lot of interesting items. Stories and interesting book reviews, fanzine reviews and letters of comment, and quite a few other items too. Why don't you try to find out yourselves?

??????? HEICON '70 - HEICON '70 - HEICON '70 ??????

ALGOL 15, Andrew Porter, 55 Pineapple St., Brooklyn, N.Y. 11201, USA

This fanzine starts with an interesting " Editorial " on further " World- or International Conventions ". I have started to say a few words on this theme in this issue of HECKMECK already. Furthermore one can read an interesting contribution about BUG JACK BARRON, and book reviews. Eight very nice drawings are following. After a well-written piece on SF and two more drawings we finally come to the letters of comment.

+++++

HUGIN AND MUNIN 7, Richard Labonte, 971 Walkley Road, Ottawa, Ontario, Canada

The " Editorial " speaks of a flight to Germany.... Why haven't you written before? We would have arranged some kind of a meeting with several German fans in order to discuss HEICON '70 ..... followed by an amusing conrep about PHILICON and how Rowan Shirkie did get there. Another contribution written by Susan Wood speaks of " That Childish Buck Roger Stuff ". Quite amusing, although I knew only two of the books reviewed. Ghee - another 2001 review. To build me up again some book reviews are following. The whole thing ends up with nice letters of comment and two good stories.



SANDWORM 6, Bob Vardoman, PO Box 11352, Albuquerque, N.M. 87112,  
USA

With book reviews, fanzine reviews and letters of comments mainly.

+++++

Horizons 114, 115, 116, 117, Harry Warner Jr., 423 Summit Avenue,  
Hagerstown, Maryland 21740, USA

Four more interesting issues of Horizons with all the usual interesting news and points of view one can read in all those issues. It always allows its readers ( European readers ) an interesting " glance over the fence ".

+++++

L'ANGE JACQUE 3, Ed Reed, 668 Westover Road, Stamford, Conn.,  
06902, USA

A nice " alround-fanzine " with something for everybody. Very nice pieces of art one can see in this fanzine too. Furthermore have I discovered a few good poems.

+++++

ODD MAGAZINE 20, Ray&Joyce Fisher, 4404 Forest Park Avenue,  
St. Louis, Missouri, 63108, USA

This fanzine really looks extremely interesting with an awful lot of fine drawings. Furthermore they have a very interesting contribution written by Mike Moorcock about the mag Now Worlds and the wrong critique about it ( wrong in Mike Moorcock's opinion ) done by Ted White, among various other items which I liked much in general too. HECKMECK really is a poor trade for this fine fanzine - but anyhow I'm lucky they did trade.

+++++

LUNATIQUE 44 , Jacqueline H. Osterrath, address somewhere in here

Again one of Mrs. Osterrath's fine French written fanzines. I always wonder how fans manage to publish all these fine fanzines within a short period of time. I never was able to do it yet.

+++++

Well, friends, I finally have made it again. All those reviews ( or one should rather call them remarks ) have been written by Manfred Kage: THAT'S ME, YOU KNOW? Although I have quoted some quite old issues of certain fanzines as well for the purpose of saying " thank you for sending it " on one hand and for publishing the editors address on the other hand, I still hope that some of you have found some interesting items in all of it. Perhaps it would help to have more up-to-date reviews if you all send future issues to me directly



continuation from page 11

Well, in fact they might even tend to adopt the term WorldCon dropped by North American fandom for a European event rotating among certain strong and active enough European fandoms - and with an open invitation for every other fandom in the world. And here are a few more points as well. The plan of an InterCon rotating among ~~multi~~ national conventions by an alphabetical listing will make it unnecessary to bid for such a Con, and to make any kind of propaganda in order to go through with a bid. If the St. Louis Con Business Meeting will vote according to Andrew Porter's proposal it means that all the money, expended time and work of the European fandoms to support the Heidelberg bid was wasted. This would be all right if another bid would have gone through ( everybody was aware of this possibility from the beginning on ) - but perhaps it will not be accepted this way. Furthermore it is a fact that only a very few European fandoms will be able to manage such an, necessarily bi-lingual, Con. A few don't even have a real national Con yet. This InterCon would rotate among a few countries only, and it will be in danger to " mutilate " to a national convention with a few international guests only because national fandoms might overestimate their own abilities. If there is no more bid, there is only one definite proof of a fandom's ability to manage an InterCon: The Con itself! Then it might be too late.

If any of Andrew Porter's proposals - published in ALGOL 15 or Anthony Lewis' proposals - published in his article: WITHER THE WORLD CON OR CRISIS : 1970'S - will ever become effective; if any audience of a WorldCon's Business Meeting ever will vote about these proposals: It should not be in St. Louis. Any decision which does not enable an international audience to discuss all these problems and any vote which has not been done by an international audience according to these problems bears in itself a great extent of iniquity and will indeed endanger the hopeful development of nowadays International Fandom. Such a development would at least be very unlucky ! All problems such as rotation plans, further WorldCons or InterCons, HUGOS etc. must be solved, and everybody in Europe agrees upon this too. But they should be solved in Heidelberg with the presence of an international audience - not in St. Louis. And if the North American position concerning all these problems is well-considered and proved I really don't see any reason why this position then shouldn't be strong enough to be carried through in Heidelberg as well. But THEN IT WOULD BE A FAIR PLAY!

North American fandom STILL is in the position of a well-known, experienced teacher who is leading his pupils. They will follow him as long as they feel treated in justice. But you know how youngsters are if they feel treated unfair, and not only youngsters.

Well, allow me a last word. This contribution was not written by me with the opinion that things necessarily must develop the mentioned way - but they possibly could. And who will take the responsibility of possibly killing International Fandom before it even really has started.

WOULD YOU..... ?

Manfred Kago

Well, this is the end of another HECKMECK. Since I have quite a lot of work with HEICOM '70 now, I really don't know when our next issue of HECKMECK will be published. But I am sure there will be another one. Our regards to all of you and we hope that you have enjoyed reading this fanzine at least a little bit.

Mario and Manfred



DAS MAGAZIN  
FÜR UTOPIE UND  
PHANTASTIK

# ANABIS

für Liebhaber alter sowie  
moderner utopischer und  
phantastischer Literatur

# ANABIS

180 Seiten für 4,- DM

# ANABIS

gestaltet von Kennern und  
Sammlern spekulativer und  
Science Fiction-Literatur

# ANABIS

Werbematerial sendet Ihnen  
Horst Christiani  
1 Berlin 41, Lefèvrestraße 10

## INHALT VON ANABIS 23:

### KURZGESCHICHTEN

DER MEERLING von Hans-Joachim Zeidler.....	Seite 3
DIE GELEHRTENSTADT TIMBUKTU von Peter Lutz Kindermann.....	Seite 17
ZULETZT DAS ENDE von Gerd Maximović.....	Seite 38
SELBSTVERPFLEGEUNG von Roald Dahl.....	Seite 56
DAS HAUSTOR STEHT OFFEN von Werner Tilger.....	Seite 58

### GEDICHTE

GRUFT I von Georg Heym.....	Seite 34
DIE NACHT von Georg Trakl.....	Seite 36
PFLÜCKE DEN TAG DER WIND IST ZU EIS GEQUADERT von Uwe Helfrich.....	Seite 52

### FUNDGRUBE

DAS EXPERIMENT DER GEIST von Frédéric Boutet.....	Seite 71
---	----------

### GALERIE

von Peter Schwandt.....	Seite 101
-------------------------	-----------

### ARTIKEL

ÜBERLICHTGESCHWINDIGKEIT UND ZEITREISE von Guy S. Robinson.....	Seite 117
SF: AUTOREN ZWISCHEN LITERATUR UND WISSENSCHAFT von Ralph G. Vogel.....	Seite 132
DIE GESCHICHTE DES GEORG MÜLLER VERLAGES von Heinz Galle.....	Seite 141

### SONSTIGES

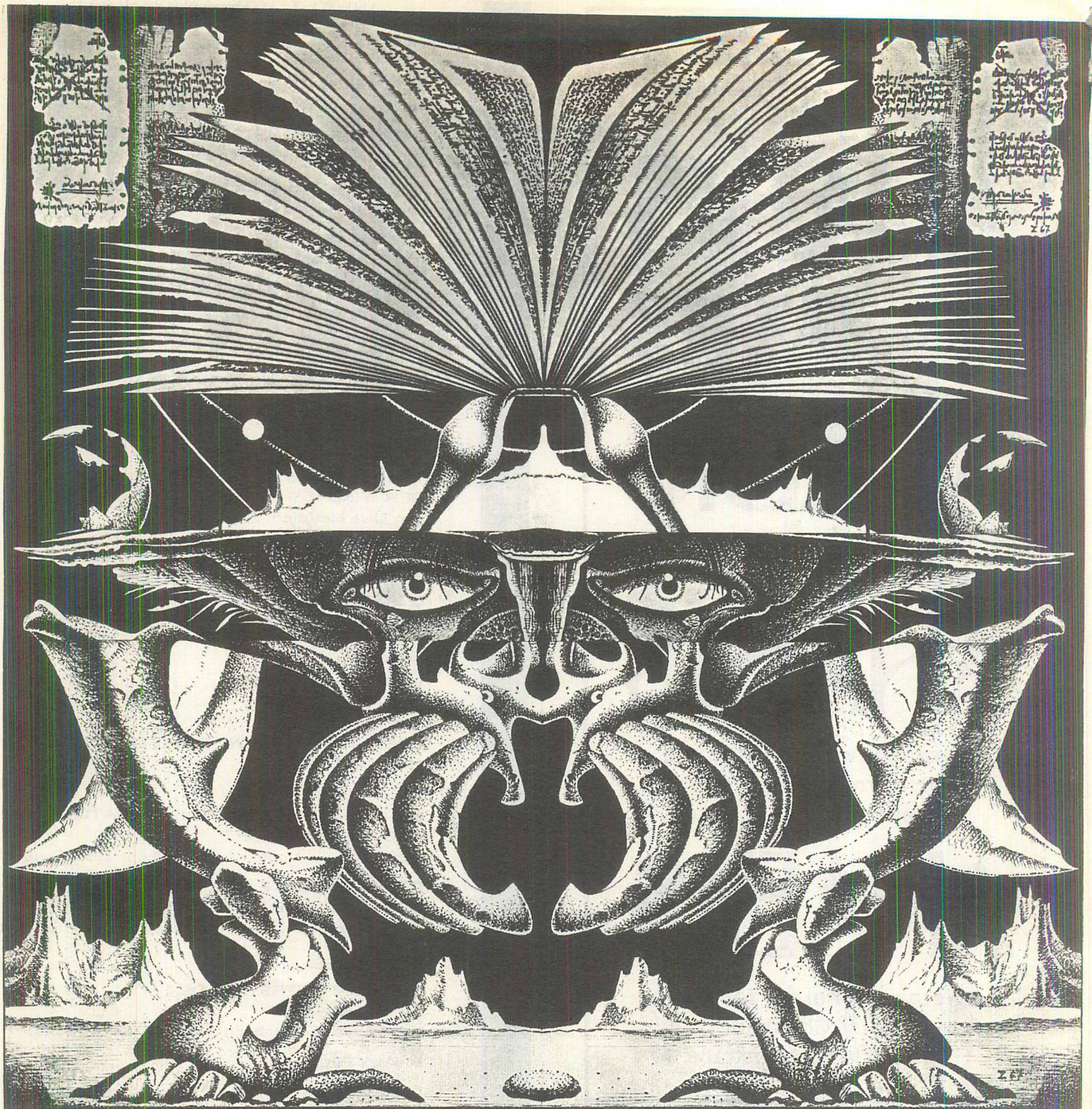
RICHTUNGSSTREIT IN DER SF-LITERATUR von Robert Silverberg.....	Seite 8
ANALYTIK.....	Seite 66
LESERBRIEFE.....	Seite 155

ANABIS erscheint zweimal jährlich im DIN A 5 Format,  
hergestellt im Rotaprint-Druck mit gelumbecktem Rücken.

Seitenzahl: ca. 170 verkleinerte DIN A 4 Seiten.

ANABIS kostet als Einzelexemplar DM 4,- -- einschließlich  
Portokosten. Im Abonnement nur DM 3,- --!





*Utopischer Leser*

## BESTELLUNG

Hiermit bestelle ich ein Probeexemplar ANABIS Nr. 22  
zum Preise von 3,50 DM.

☐

Name/Vorname

Hiermit abonniere ich ANABIS beginnend mit der Nr. ....  
zum Preise von 3,-- DM pro Exemplar.  
(ANABIS Nr. 1-21 restlos vergriffen!)

☐

Ort/Straße

Den Betrag von .....DM für .....Ausgaben habe  
ich gleichzeitig auf das Postscheckkonto Berlin-West  
Nr. 1859 48 (Horst Christiani, 1 Berlin 41, Lefèvrestr. 10)  
überwiesen.

Datum/Unterschrift